

der Mailänder ansehen. Wie erregt man damals am Hof des Kaisers über den Angriff auf Trezzo und dann über den Fall der Feste war, lehrt ja zur Genüge der lebendige Bericht des Vincentius; und gänzlich verzeichnet erscheint das hiermit im Widerspruch stehende Bild, das Otto Morena entwirft, der Kaiser habe trotz des Kummers über den Fall Trezzos nichts gegen Mailand unternommen, ein Bild, das zwar aus der stereotypen, in dem Lodeser Geschichtswerk mehrfach wiederkehrenden Vorstellung vom Gleichmut der kaiserlichen Majestät zu verstehen ist, das aber in diesem Fall den historischen Vorgang verfälscht: der Kaiser hat die Nachrichten so wenig mit Gleichmut aufgenommen, daß er auf die Kunde von dem Angriff der Mailänder die Osterfeier in Modena abbrach, in das Bolognesische zu seinem Heer eilte und Mailand bannte und daß er dann auf die folgende Kunde von der Übergabe Trezzos nach Lodi reiste, um dort nach dem Rechten zu sehen und Vorkehrungen gegen Mailand zu treffen.

Da hier meine quellenkritische Auffassung im Gegensatz zu der HOLDER-EGGER's steht, glaubte ich sie etwas ausführlicher begründen zu müssen. Meiner Ansicht nach lassen sich die beiden auf die Belagerung Trezzos bezüglichen Datierungsangaben Otto Morenas — nur seine Bezeichnung der Wochentage dürfte richtig sein — nicht aufrechterhalten. Sind aber diese Angaben irrig, dann kann es nicht auf irgendwelcher Sachkenntnis beruhen, daß der Redaktor die eine Angabe seiner Vorlage übernommen, die andere ausgelassen hat.

Viele Korrekturen des Redaktors, die nur aus geringfügigen Auslassungen oder Zusätzen bestehen, tragen einen neuen Sinn in den Text. Mögen auch einzelne Änderungen zutreffend erscheinen¹, die meisten sind doch vollkommen in die Irre gehend. Manchmal ist der Irrtum wohl leicht zu durchschauen, wenn z. B. der Redaktor in der Schilderung der Belagerung Cremas zum J. 1159 bei den Worten *hospitium ducis Conradi fratris imperatoris, qui et falzusgravus de Reno dicitur* vor dem *qui*-Satz *et Ottonis* hinzusetzt², womit eine in zwei Personen verwandelt und Otto von Wittelsbach fälschlich zum

¹) Vgl. z. B. MG. SS. 18, 630 Z. 38 (N. r: Z. 55) zum März 1161: *Martii* (M) statt *Madii* (L). Daß *Madii* irrig ist, ergibt sich schon aus dem unmittelbar folgenden Aprildatum; doch bleibt fraglich, ob *Martii* eine Konjekture des Redaktors ist oder schon in seiner Vorlage gestanden hat

²) MG. SS. 18, 613 Z. 5 (N. g: Z. 41).